



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十八四二八七七

目錄

三	特	兩	葵	區	中	粉	越	沙	大	本	一	
位	別	市	青	會	港	嶺	童	田	角	港	月	
警	車	局	工	印	貿	封	義	路	咀	海	份	
隊	牌	清	厦	名	易	路	助	行	及	關	就	
又	拍	潔	管	勝	不	措	售	車	荃	苦	業	
職	賣	香	理	指	斷	施	旗	綫	灣	幹	及	
人	結	港	研	南	增	：	活	臨	暫	精	手	
員	采	會	討	歡	長	：	動	時	停	神	頭	
獲	：	議	會	迎	兩	：	：	封	供	獲	訂	
頒	：	周	今	遊	地	：	：	閉	水	讚	單	
優	：	一	舉	人	關	：	：	：	：	：	薪	
良	：	舉	行	索	係	：	：	：	：	：	酬	
服	：	行	：	閱	日	：	：	：	：	：	統	
務	：	：	：	：	益	：	：	：	：	：	計	
獎	：	：	：	：	密	：	：	：	：	：	數	
狀	：	：	：	：	切	：	：	：	：	：	字	
：	：	：	：	：	：	：	：	：	：	：	：	
：	：	：	：	：	：	：	：	：	：	：	：	
：	：	：	：	：	：	：	：	：	：	：	：	
：	：	：	：	：	：	：	：	：	：	：	：	
：	：	：	：	：	：	：	：	：	：	：	：	
：	：	：	：	：	：	：	：	：	：	：	：	
附	十	十	：	：	：	：	：	：	：	：	：	
一	一	一	九	八	七	七	六	六	五	一	頁	

一九八九年三月十八日 星期六

一月份就業及手頭訂單薪酬統計數字今日發表

根據政府統計處今日（星期六）發表的調查結果顯示，一九八九年一月製造業二百間規模最大的機構的手頭訂單與一九八八年十二月和一九八八年一月比較，均上升百分之一。

一九八九年一月與一九八八年十二月比較，接受統計調查的塑膠製品業機構的手頭訂單數量大幅上升，這是部分廠商接獲新訂單的緣故。同期比較，紡織業的訂單數量有輕微增加，衣衞業和電機及電子製品業方面則無多大變動，但金屬製品業的訂單數量則出現輕微下降。

與一九八八年一月比較，一九八九年一月金屬製品業的訂單顯著增加，電機及電子製品業亦有增長，但紡織業的訂單數量則顯著下跌。塑膠製品業和衣衞業的訂單數量亦有減少。

手頭訂單平均數量是指截至填報月份月底時未完成的訂單，以完工所需的月份數目計算。

一九八九年一月接受統計調查的製造業機構就業人數比一九八八年十二月少百分之二，而較一九八八年一月則減少百分之六。

與去年十二月比較，一九八九年一月大部分製造行業的就業人數輕微下降，但紡織業的就業人數則無大增減。

一九八九年一月與一九八八年一月相比，塑膠製品業的就業人數大幅減少，而衣衞行業、電機及電子製品業和食物及飲料業的就業人數則有頗為顯著的減少。紡織業就業人數亦有輕微下降。另一方面，金屬製品業的就業人數則有輕微增長。

在接受統計調查的製造業機構中，按填報月份時市價計算，一九八九年一月的每人平均收入較一九八八年十二月增加百分之四十四，而較一九八八年一月則增加百分之四十六。

在分析是次調查結果每人平均收入的百分率變動時，必須特別留意。每人平均收入大幅增加的主要因素是接受調查的製造業機構在今年一月（即在二月初的農曆新年之前）發放雙糧和年終花紅。去年的農曆新年是在二月中，故此很多接受調查的製造業機構是在去年二月份發放雙糧和年終花紅的。這樣可影響一九八九年一月份的按年比較數字。發放雙糧和年終花紅的時間亦令到一九八九年一月份的數字，不能與去年十二月的數字作較直接的比較。

八九年一月與八八年十二月比較，大部分接受統計調查的製造行業的每人平均收入均有大幅增加，其中以塑膠製品業及金屬製品業的增幅最大。但另一方面，食品及飲料業的每人平均收入只有溫和增長，這可能是由於多間接受統計調查的這類公司在一月發放雙糧和年終花紅。

由於若干公司派發雙糧和分發花紅的時間與去年不同，一九八九年一月與八八年一月比較，所有接受統計調查的製造行業每人平均收入均大幅增加，其中以塑膠製品業和紡織業的增幅最大。

在建造業方面，一九八九年一月的就業人數與一九八八年十二月比較無大分別，但與一九八八年一月比較則輕微上升。

八九年一月與八八年十二月和去年一月比較，每人平均收入均有大幅增加，這也是因為分發雙糧和年終花紅的緣故。這行業的統計數字只包括公司僱員，而負責聘請工人的二判所僱用的地盤工人則不計算在內。

在接受統計調查的服務行業方面，一九八九年一月的整體就業人數水平與一九八八年十二月比較沒有大改變，但與八八年一月相比則有溫和增加。一九八九年一月服務行業的每人平均收入較八八年十二月有顯著增加，尤以酒店業為然。但在銀行業方面，一九八九年一月的每人平均收入則見下跌，這是由於大部分接受統計調查的銀行在上一個月分發雙糧和年終花紅。一九八九年一月與去年同期比較，所有接受調查的服務行業每人平均收入均有大幅增加，以酒店所錄得的增幅最大。

不過，這項比較亦受到分發花紅及雙糧的時間影響。

附表一、二、三分別列出手頭訂單、就業人數及每人平均收入的增減百分率。

這項統計調查包括製造業二百間規模最大的機構及建造業暨選定服務行業五十間規模最大的機構。這些機構是按其在一九八六年九月時的就業人數而選出。

政府統計處表示，由於統計調查樣本並非根據科學方法選定，有關增減幅度的資料只反映出接受調查公司的狀況。不過，結果亦有助顯示增減的趨向，以便能迅速評估經濟的短期發展。

一九八九年一月份的統計調查報告現已在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處及灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十樓政府統計處刊物銷售櫃檯發售，每本售價二元。

有關這項統計調查的資料可向統計處工業生產統計組查詢，電話五十八二三四八二零。

附表一：製造業手頭訂單

製造業	手頭訂單		
	一九八九年 一月底	一九八八年 十二月	一九八八年 一月
	(以月份計)	(與上述月份比較增減百分率)	
製造行業	4.38	+ 1	+ 1
衣 着	4.72	*	- 1
紡 織	2.42	+ 3	-14
塑膠製品	3.03	+25	- 4
金屬製品	4.60	- 1	+ 9
電機及電子製品	5.17	*	+ 4
其 他	4.21	*	*

* 增減在百分之零點五之內。

附表二：就業人數

製造業/服務業	一九八九年一月底 就業人數	
	一九八八年 十二月	一九八八年 一 月
	(百分率)	(百分率)
製造行業	- 1	- 6
食物及飲料	- 1	- 4
衣 着	- 1	- 6
紡 織	*	- 2
塑膠製品	- 2	-24
金屬製品	- 1	+ 2
電機及電子製品	- 2	- 6
其 他	*	- 3

建造業#	*	+ 2
-----	---	---
服務行業	*	+ 4
-----	---	---
銀行	- 1	+ 3
酒店	- 1	- 1
公用事業	*	- 1
其他	+ 1	+13

* 增減在百分之零點五之內。

就業人數只包括公司僱員；由只負責聘請工人之二判所僱用的地盤工人不包括在內。

附表三：每人平均收入

製造業/服務業	每人平均收入		
	一九八九年 一月	一九八八年 十二月	一九八八年 一月
-----	-----	-----	-----
	(港元)	(與上述月份比較增減百分率)	
製造行業	7,258	+44	+46
-----	-----	---	---
食物及飲料	7,498	+ 7	+30
衣着	5,521	+27	+36
紡織	7,422	+47	+64
塑膠製品	7,670	+63	+93
金屬製品	7,128	+59	+43
電機及電子製品	6,553	+37	+33
其他	18,907	+73	+56
建造業#	8,501	+22	+29
-----	-----	---	---

服務行業	11,582	+10	+28
銀行	10,400	-13	+27
酒店	16,825	+175	+81
公用服務	10,600	+10	+17
其他	13,009	+16	+30

每人平均收入只包括公司僱員；由只負責聘請工人之工判所僱用的地盤工人不包括在內。

附表一至三註：接受統計調查公司的就業總人數，有別於「手頭訂單」及「每人平均收入」這些平均數值，其本身並非具有意義的資料，因為這項統計調查只是對一組調查對象進行的，故此並無列入表內。

—完—

本港海關苦幹精神獲讚賞

候任工商司陳祖澤今日（星期六）出席海關訓練學校結業典禮時表示，海關部隊憑着成員的苦幹及專業知識，在本港和外地贏得崇高讚譽。

陳祖澤說，在保障稅收、遏止毒品及其他違禁品的非法活動、維護本港在出口及產地來源簽證制度方面的國際信譽，以及執行版權及商品說明法例等方面，海關都取得卓越的成就。

當部門的職責越顯繁重時，新隊員在訓練課程所得的知識及技巧，應有助他們對海關的各類工作作出貢獻。

今屆共有四十五名督察和八十六名關員完成基本訓練課程。他們即將加入部門工作。

陳祖澤將於星期一（三月二十日）接任工商司一職。

—完—

大角咀及荃灣暫停供水

大角咀區部分樓宇的食水供應將於星期一（三月二十日）晚上十一時至翌晨六時暫停，以便進行測漏試驗。

受影響的樓宇位於大角咀道、中匯街、樂群街、福利街、詩歌舞街、洋松街範圍之內，並包括惠安街、美安街和萬安街。

此外，荃灣區部分樓宇的食水供應將於星期二（三月二十一日）晚上十時至翌日上午七時暫停，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於昂礮道至象鼻山道之間的一段和宜合道、老圍道、顯達道、二坡圳道、象鼻山道、荃錦公路、象山邨、象山臨時房屋區、古坑村、顯達鄉村俱樂部、三棟屋、老圍、海壩村、白田壩村、馬洗排村、西樓角村、木棉下村、東普陀、芙蓉山、竹林禪院、圓玄學院及新村。

同時，荃灣區部分樓宇沖廁用水將於同日上午十時至翌日上午十時暫停供應，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於象鼻山道、老圍道、顯達道、二坡圳道、象山邨、象山臨時房屋區、三棟屋、海壩村、老圍和顯達鄉村俱樂部。

— 完 —

沙田路行車綫臨時封閉

運輸署宣布，為方便進行道路維修工程，沙田路若干行車綫將由星期二（三月二十一日）起封閉。

由沙田路通往大涌橋路的北行支路的慢綫，將於三月二十一日及二十三日每日由上午九時至下午五時封閉。

此外，同一段道路的快綫及中綫將於該兩天每日由下午七時至翌晨六時封閉。

駕車人士請小心忍讓，屆時將有適當交通標誌指導駕車人士。

— 完 —

越南義助售旗活動

深水埗禁閉中心十二名越南難民兒童今日（星期六）參與樂施會賣旗籌款，為他們服務社會的其中一項活動。

是項活動由懲教署與樂施會聯合安排。十二名深水埗中心的越南童軍在區內的地鐵站出口處協助賣旗。該中心現有六十多名童軍。

懲教署發言人說：「我們希望藉著售旗活動，培養難民兒童樂於助人的精神。」

他又說：「營內的越南童軍在過去亦曾經為鄰近的志願機構和福利團體提供多類社會服務。」

這些服務包括定期探訪麗閣邨老人之家和仁愛之家，並為兩所中心內的老人安排旅行和文娛活動，幫助所內的清潔工作等。

發言人又表示：「中心內的越南兒童亦屢次應邀參與區內的活動，並作歌舞表演，例如在深水埗區節中他們亦參加演出，並得到市民的讚賞。」

—————

編輯注意：深水埗越南兒童售旗圖片經由傳真機發放。

——完——

粉嶺區封路措施

運輸署宣布，由大埔公路（粉嶺段）北行繞通往粉嶺的和合石交匯處西南支路，將由星期二（三月二十一日）上午十時起暫禁通車。

封路措施為期約九個月，以便進行道路重建工程。

受影響的車輛須改經於和合石接匯處的支路，然後取道和合石小迴旋處，或改經雞嶺交匯處。

——完——

中港貿易不斷增長 兩地關係日益密切

中國和香港牢固而不斷增長的經濟關係，反映兩個社會關係日益密切，推而廣之亦顯示香港在中國經濟現代化過程上扮演重要的角色。

香港政府駐三藩市經濟貿易事務處副處長陳積志昨日在洛杉磯LOYOLA法律學院國際商務法律研討會上作上述表示。

陳積志指出，隨著中國經濟的發展，香港作為中國通往世界各國大門的地位更形重要。

他說：「再者，香港已發展成為中國、台灣、韓國三地貿易往來的主要樞樑。舉例來說，去年經香港的中台貿易達百分之八十，總值約十五億美元。」

他指出，香港往中國的出口及轉口貿易增長如此明顯——出口比一九八七年增百分之三十六點五，轉口則增百分之五十七點七——其中一個主要原因是香港與中國的對外加工貿易顯著增加。

他說：「香港大部分的工業生產程序由香港公司以分包合約方式判往中國。目前珠江口岸約有二百萬名工人直接或間接受僱於香港的公司。」

陳積志表示，香港是目前中國的外來投資的最大來源地，佔該國可利用的外國投資約百分之六十。此外香港亦為中國帶來不少外匯，佔該國外匯總收入的三分之一。

另一方面，中國亦增加了在香港的投資；現時是香港外國投資的第三大來源地。

至於未來，陳積志表示相信本港和國際的商家，對香港至九七年和之後的前途，均充滿信心。

香港目前已進行前所未有的多項大型公共和私人計劃，而大部分計劃的還款期在下一世紀。

這些工程包括興建一所新大學、新輕便鐵路、兩間醫院、連接兩市鎮的行車隧道和一幢新文化大樓，耗資逾十億美元。

陳積志指出，私營部門的表現亦不俗，進行的工程花費三十億美元以上。

陳積志又強調說：「如此大規模的投資在世界經濟相若地區已屬罕見，即使以香港的標準來看，亦屬驚人。」

陳積志上星期亦曾在柏克萊加州大學的晚宴上演說，內容是香港近期的政治氣候及其對一九九七的啓示。

區會編印指南介紹名勝

歡迎旅遊離島人士索閱

有興趣知道更多大嶼山、長洲、坪洲、南丫島四個島嶼的旅遊資料的市民，現可免費索取由離島區議會印製的「離島旅遊指南」。

該份精美小冊簡介四個島嶼上的風景名勝，並輔以彩色插圖和簡略地圖。

其他有用的資料，例如島民傳統節日日期和離島小輪時間表，均在小冊內列出。

近年間，前往離島的本地和海外遊客劇增，足見離島區旅遊業的發展潛力。

大部分遊客均被島上寧靜的大自然環境以及農村生活所吸引。

大量遊客到訪——特別在假日和周末——亦為島民提供就業機會，帶動經濟繁榮。

離島區議會遂於一九八七年中成立旅遊業發展委員會，負責就改善區內旅遊設施和發展旅遊業計劃提供意見。

委員會亦促進政府與島民的合作，合力使景色迷人的島嶼成為更理想的度假勝地。

印製離島旅遊指南是旅遊業發展委員會在促進區內旅遊業的其中一項工作。

小冊現於中環碼頭道三十八號海港政府大廈二十樓離島政務處、梅窩或長洲政務分處、香港小輪（集團）有限公司旅遊部、香港旅遊協會辦事處、鄉事委員會辦事處和大嶼山梅窩巴士總站備取。

編輯注意：離島旅遊指南的圖片經傳真機發放。

葵青工廈管理研討會 百五位廠家參與討論

葵青區議會屬下工商業委員會和葵青政務處工業大廈管理統籌小組今日（星期六）在新世界酒店舉行「工業大廈管理面面觀」研討會及展覽，吸引了葵青區約一百五十位廠家參加。

工商業委員會主席陳國威在研討會開幕禮上致辭時說，葵青區是本港主要工業區之一，區內有百多座超過十年樓齡的多層工業大廈。

他說由於區內大部分工廠都開設在這些工廠大廈內，而部分廠家亦忽視大廈管理的重要，防止環境污染的工作因而面對不少困難。

陳國威表示為協助廠家認識工廈管理常見的問題以及改善方法，工商業委員會遂申請區議會撥款舉辦今日的研討會及展覽，並印製工業大廈管理手冊。

該本手冊共四十四頁，主要介紹公共契約、財政預算、大廈保養、環境保護、防火、有關的勞工法例、保安措施等。

他說參加研討會的廠家均獲派這本手冊，其他有興趣的人士亦可在葵青政務處公共諮詢服務處索取。

應邀出席研討會的講者共有六位私人大廈管理諮詢委員會主席鍾沛林介紹該委員會的任務，而屋宇經理學會（香港分會）主席黃翊芬則介紹物業經理的角色。

建築物條例執行處屋宇測量師阮雄岳和高級環境保護主任仇志明分別講解工業廢水排放和空氣污染的問題，而香港生產力促進局高級顧問曾錦林則就這兩方面提供一些解決方法。

此外，工業大廈管理統籌小組房屋事務經理李鏡森亦介紹工廈管理常見的問題。

展覽除介紹工廈管理的問題外，亦展示工廠大廈改善前後的圖片。

葵青區議會和工業大廈管理統籌小組過去兩年亦曾舉辦類似的研討會及課程，甚受廠家歡迎。

報名參加今年研討會的人數非常踴躍，顯示更多廠家愈來愈關注工廈的管理。

出席今日研討會的嘉賓還有葵青政務專員鄧國威和葵青區議會主席李永達。

兩市局清潔香港會議周一舉行

市政局／區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會星期一（三月二十日）舉行會議。

會議議程包括管制建築地盤內胡亂棄置垃圾的情況；有關膠袋運動的進展報告和在本年二月份舉行的「香港塑膠廢物問題研討會」的報告。

此外，會上還會討論各項活動的進展告；三月份活動項目詳情和運動的推行進展等。

—————

編輯注意：

市政局／區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會會議星期一（三月二十日）下午二時三十分在愛丁堡廣場市政局大樓四樓市政局會議廳舉行。

歡迎派員訪攝。政府新聞處人員將在場協助採訪。

— 完 —

特別車牌拍賣結果

運輸署今（星期六）早拍賣四十個特別車牌號碼，共得款項二百萬零一萬一千元，全部撥入獎券基金作慈善用途。

車牌拍賣假香港大會堂高座九樓演奏廳舉行，車牌號碼DY1售得六十萬元，為今日拍賣的最高成交價。

其次拍賣得最高價的車牌號碼為BB8，得款三十四萬元；而售價最低的車牌號碼為DZ8980、DZ795、DZ7555及DY9394，各售得一千元。

今日的拍賣結果如下：

DY 148	36,000	DY 1	600,000
DZ1686	3,000	DY 843	8,000
6779	30,000	HZ 690	3,000
BY 988	26,000	HA2881	12,000
DX 7	135,000	DZ 168	100,000
DZ1088	4,000	DZ9899	6,000
DZ 381	3,000	BC6687	4,000
AV 161	21,000	DZ 3	300,000
DZ8980	1,000	DY8302	6,000
HC 938	20,000	HK 47	35,000
DZ 128	40,000	HA 728	42,000
CK 55	27,000	HB 132	20,000
DZ 884	5,000	DZ 659	2,000
AZ 786	7,000	HK 389	51,000
BB 8	340,000	8317	21,000
DZ5251	9,000	DZ8886	15,000
DZ3888	13,000	DZ 795	1,000
CE 182	28,000	DY 515	5,000
RR 903	22,000	DZ7555	1,000
DY 887	8,000	DY9394	1,000

投得車牌者須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車牌只准用以登記其名下之車輛，而登記手續亦須於十二個月內辦妥。

是次公開拍賣特別車牌號碼乃運輸署自一九七三年五月以來的第一百三十六次。今次拍賣車牌所得，使歷來拍賣車牌共得款項增至八千二百二十五萬五千五百三十二元，全部撥入獎券基金作慈善用途。

— 完 —

編輯注意：下稿及有關圖片已於昨日發出。

三位警隊文職人員

獲頒優良服務獎狀

警察政務處處長周守信今日（星期五）頒授長期優良服務獎狀予三位警隊文職人員。

周守信在警察總部舉行的一項儀式上讚揚三位人員在警隊服務期間工作表現出色。

獲頒贈三十年優良服務獎狀的文職人員有裁縫蔡仲河和高級警察傳譯員馮樹祺。

另一位高級警察傳譯員林少天則獲頒授二十年優良服務獎狀。

警務處去年設立長期優良服務獎狀，藉以表揚服務警隊二十年至三十年的文職人員的優異工作表現。

— 完 —